

# EL MUNDO

Lunes, 15 de mayo de 2006. Año XVIII. Número: 5.995.

## CULTURA

### «Hubiera sido maravilloso estrenar en España, pero...»

**El manchego Lorenzo Palomo logra llevar a la escena de la Opera de Berlín su 'Dulcinea', que encarnará Ainhoa Arteta**

URSULA MORENO. Especial para EL MUNDO

**MADRID.-** Lorenzo Palomo casi forma parte del inventario de la Deutsche Oper. Desde la habitación número cuatro del prestigioso escenario en el corazón de Berlín occidental, donde compone por las tardes, «me comunico con España a través del firmamento», confiesa el compositor español. A sus 68 años, este ciudadano de mundo, nacido en La Mancha, se debate entre la nostalgia del sabor patrio y la fuerza del destino, que lo desterró hace un cuarto de siglo hasta la capital alemana.

En Berlín ha encontrado «la disciplina necesaria», y en la Opera Alemana la mejor plataforma para trabajar. Desde que le dijeron: «Maestro, queremos hacer su Quijote» hasta esta noche, en que estrenarán por primera vez la partitura de un compositor español bajo el título Dulcinea. Cantata-fantasia para un caballero enamorado, ha pasado poco más de un año.

El reparto de esta obra, encabezado por la soprano Ainhoa Arteta, que interpreta a Dulcinea, es casi exclusivamente alemán. «Claro que hubiera sido maravilloso estrenar en España», se explica, «pero cuando el destino quiere algo, por algo será». Profeta pues fuera de su tierra, el veterano músico que cambió en 1981 la cálida California por un Berlín frío y gris ante la llamada de Jesús López Cobos, con quien compartió la dirección musical del teatro durante una década, verá esta noche por fin en escena «esta exaltación del amor, en la que se cumplen los sueños de Don Quijote».

Aunque estos 10 cuadros «con puro sabor cervantino» tienen sus raíces en España, concretamente en su Ciudad Real natal, finalmente verá la luz en Berlín, su patria de adopción. «Toda mi obra está dedicada a España, a la que idealizo en la lejanía», y reconoce acto seguido que leyó el Quijote en tres días y estudió en profundidad la música manchega para componer esta «fantasia coral». Sus raíces cordobesas, donde vivió los primeros 20 años de su vida, le llevaron a parir títulos como Nocturnos de Andalucía o Cantos del alma sobre textos de Juan Ramón Jiménez.

#### **Textos de Carlos Murciano**

Este romántico empedernido confiesa «poetizar siempre, hasta miro a Sancho Panza bajo el prisma de la poesía». Al fiel vasallo de Don Quijote le dará vida Burkhard Ulrich, que pondrá voz a los textos de Carlos Murciano.

El poeta gaditano era un perfecto desconocido para Lorenzo Palomo, hasta que se lo recomendaron para escribir el libreto. «No todos los grandes poetas son capaces de adaptarse al idioma de la música, pero él lo hace con todo el sabor cervantino». Hace pocos días que se conocieron en Madrid, tras una «relación telefónica» de casi un año.

El resto del equipo, comenzando por la batuta del granadino Miguel Angel Gómez Martínez, son viejos conocidos, «que entienden muy bien mi música». También Arteta, que hoy actuará por primera vez en Berlín. «Después de escucharla cantar, no podría elegir a ninguna otra Dulcinea en el mundo», confiesa entusiasta el compositor de esta obra de 45 minutos en la que el coro de la Opera de Berlín personifica al pueblo de La Mancha. Nadie mejor que ella ha definido la obra, «con la estructura de la música alemana, el lirismo italiano y la esencia española».

---

### **A las órdenes de López Cobos, Frühbeck de Burgos, Sinopoli...**

Lorenzo Palomo es un privilegiado que ha visto convulsionarse Berlín durante los últimos 25 años. Llegó en 1981 a la pequeña isla que era la zona occidental «enmurallada» para trabajar primero a las órdenes de López Cobos y luego de directores como Rafael Frühbeck de Burgos o Giuseppe Sinopoli.

Recuerda aquella época dorada de Berlín desde el punto de vista cultural. «Era una ciudad mimada, como un niño con problemas en el que se vuelca toda la familia». Los trabajadores percibían un suplemento por vivir en Berlín.

Mucho ha cambiado la ciudad desde que cayó el Muro hace 16 años. La oferta cultural sigue siendo inmensa: cinco orquestas filarmónicas, tres óperas, decenas de teatros «Ahora el problema es que están cortando los fondos», apunta Palomo, que no hace ni dos años que se retiró de la Opera Alemana para dedicarse de lleno a la composición. «Decidí dedicar más tiempo a componer mis propias partituras y menos a estudiar las de otros», explica quien preparó al coro de la Deutsche Oper en el repertorio italiano y fuera director del ballet durante años.

Con todo, y pese a que «componer es posible desde cualquier sitio», dejar Berlín es como un abismo al que se enfrenta continuamente. Tras vivir la juventud en España, una década en Estados Unidos y un cuarto de siglo en Berlín, no termina de decidir dónde pasará los próximos años.

«El trabajo dicta dónde vivimos, hasta que llega el momento de elegir». Y si al principio de esta entrevista parecía seguro de que «mientras siga componiendo, mi lugar está en Berlín», al final la melancolía se ha apoderado de este manchego que cual Quijote, no ha dejado de idealizar nunca España.